

PROGRAM KONFERENCJI "Sto lat restytucji żubra"

100 years of wisent restitution

		ŚRODA 6 września	WEDNESDAY September 6 th
09.00		Uroczysta sesja z okazji 100 lecia	
	Wojciech Sobociński	Początki i urywki z historii Międzynarodowego Towarzystwa Ochrony Żubra	The beginnings and fragments of the history of the International Society for the Protection of the European Bison
	Małgorzata Bołbot	Strażnicy żubrowych rodowodów. 100-letnia historia Księgi Rodowodowej Żubrów	Studbook keepers of European bison pedigrees. The 100-year history of the European Bison Pedigree Book
	Tomasz Sobalak	Zasługi Władysława Janta-Połczyńskiego w restytucji żubra w Polsce	The merits of Władysław Janta-Połczyński in the restitution of European bison in Poland
	Jan Śmietowski	Kazimierz Szczerkowski i Jan Żabiński propagatorzy restytucji żubra przez ogrody zoologiczne	Kazimierz Szczerkowski and Jan Żabiński, promoters of European bison restitution by zoos
11.30		PRZERWA KAWOWA	COFFE BREAK
	Jerzy Parusel	Ochrona i hodowla żubrów w lasach pszczyńskich (1865-2022)	Protection and breeding of European bison in the forests of Pszczyna (1865-2022)
	Thomas Hennig	Powstanie i pierwsze lata „Wisentgehege Springe” jako projektu Międzynarodowego Towarzystwa Ochrony Żubra	Founding and the first years of the Wisentgehege Springe as a project of the International Society for the Preservation of the Wisent
	Tommy Svensson	Początki hodowli żubrów w Szwecji	The origins of the Swedish European bison breeding
	Michał K. Krzysiak, Jarosław Tomana	Ośrodek Hodowli Restytucyjnej Żubrów Białowieskiego PN w latach 1929-1952, czyli o powrocie króla puszczy do matecznika	The European bison breeding center of the Białowieża National Park in the years 1929-1952, or about return of the king of the forest to the lair
14.30		OBIAD	LUNCH
		Zwiedzanie zagrody żubrów w Niepołomicach	Trip to E.bison enclosure in Niepołomice
20.00		UROCZYSTA KOLACJA	GALA DINNER

CZWARTEK 7 września

THURSDAY September 7th

09.00

Sesja nr I

Prowadzenie: Prof. dr hab. Kajetan Perzanowski

	Paweł Szczygieł	Historia i aktualny stan ochrony żubra na terenie OHŻ w Niepołomicach	The history and curret status of Breeding Center Niepołomice
	Wojciech Jurek	Historia Ośrodka Hodowli Żubra w Nadleśnictwie Niepołomice	The history of European Breeding Center in Niepołomice
	Fred Zentner	Niepołomice i Damerower Werder - mała historyczna kontemplacja	Niepolomice and Damerower werder a little historical contemplation
ONLINE	Vitaliy Smagol', Ostap Reshetylo	Konsekwencje rosyjskiej okupacji dla żubra w Ukrainie	The consequences of Russian occupation for the European bison in Ukraine
	Maciej Ciuła	60 lat żubra w Bieszczadach – i co dalej?	60 year of wisent in Bieszczady - and what next?
	Artūras Kibiša, Kastytis Šimkevičius, Mindaugas Bakševičius, Renata Špinkytė-Bačkaitienė, Dalia Černevičienė, Algimantas Paulauskas	Ochrona żubrów i wyzwania na Litwie: translokacja i nowe perspektywy ochrony	Wisent protection and challenges in Lithuania: translocation and new conservation perspectives
ONLINE	Carl-Gustaf Thulin	Bring European Bison Back - Analiza wykonalności reintrodukcji żubra (<i>Bison bonasus</i>) w Szwecji	Bring European Bison Back – A feasibility analysis of reintroducing wisent (<i>Bison bonasus</i>) to Sweden
ONLINE POSTER	Brianne Andrea Altmann, Manuel Juárez	Rola komercyjnego wykorzystania w strategiach ochrony bizona w Kanadzie	The role of commercial bison production in conservation strategies in Canada

11.30

PRZERWA KAWOWA

COFFE BREAK

12.00

Sesja nr II

Prowadzenie: Prof. dr hab. Krzysztof Anusz

	Stanisław Kaczor, Katarzyna Zabiega, Marek Pasiniewicz	Telazjoza - zwalczanie czy leczenie	Thelasiosis overheat or treat?
	Katarzyna Filip-Hutsch, Daniel Klich, Zdzisław Laskowski, Anna W. Myczka, Paulina Balińska, Tomasz Hutsch, Aleksander W. Demiaszkiewicz	Nicienie z rodzaju <i>Thelazia</i> a u żubrów (<i>Bison bonasus</i>) w Bieszczadach	Nematodes of the genus <i>Thelazia</i> in European bison (<i>Bison bonasus</i>) in the Bieszczady Mountains
	Agnieszka Kędrak-Jabłońska, Sylwia Budniak, Michał K. Krzysiak, Elwira Plis-Kuprianowicz, Elżbieta Moniuszko, Magdalena Larska, Krzysztof Szulowski	Pastereloza - ciągle aktualne i rosnące zagrożenie dla zdrowia żubrów	Pasteurellosis - still current and growing threat to the health of European bison
POSTER	Andrada-Silvia Cârstolovean, Cristina-Daniela Cazan, Mariana Druga, Andrei-Daniel Mihalca	Sezonowa dynamika pasożytów w reintrodukowanej populacji żubra <i>Bison bonasus</i> w Rumunii	Seasonal dynamics of parasitic helminths in a wild European bison, <i>Bison bonasus</i> , population reintroduced in Romania
POSTER	Wojciech Bielecki, Daniel Klich, Stanisław Kaczor, Katarzyna Zabiega, Marek Pasiniewicz	Zmiany zwyrodnieniowe śródrezcza u żubrów	Degenarative hanges in the metacarpus of the European bison

POSTER	Elżbieta Moniuszko, Andrzej Bereznowski, Arkadiusz Juszczak,	Przewlekłe pourazowe zmiany stawu kolanowego u żubra	Chronic post-traumatic knee joint lesions in wisent
	Marta Gałązka, Daniel Klich, Katarzyna Filip-Hutsch, Wanda Olech, Krzysztof Anusz, Anna M. Pyziel-Serafin	Skuteczność odrobaczania przeciwko nicieniom żołądkowo-jelitowym u żubrów zagrodowych w Polsce	The efficacy of anthelmintic treatment against gastrointestinal nematodes in captive European bison in Poland
	Arturas Kibisa, Donata Mikalauskien, Zoja Mikniene	Porównanie intensywności zarażenia endopasożytami dorosłych i młodych żubrów z Litwy Środkowej w latach 2021-2023	Endoparasite monitoring comparison between adults and juveniles of European bison (<i>Bison bonasus</i>) from Central Lithuania on 2021-2023
	Arkadiusz Juszczak, Magdalena Larska, Michał Krzysiak	Częstotliwość inwazji kleszczami u żubrów w kontekście zmieniających się warunków środowiskowych jako wskaźnik potencjalnego zagrożenia ekspozycją na patogeny	Frequency of tick infestation in European bison species in the context of changing environmental conditions as an indicator of potential risk of pathogen exposure
	Małgorzata Bruczynska, Anna Didkowska, Andrzej Dzikowski, Michał Rudy, Blanka Orłowska, Mirosław Welz, Monika Krajewska-Wędzina, Wanda Olech, Krzysztof Anusz	Prawne przeszkody w zwalczaniu gruźlicy bydła u żubrów (<i>Bison bonasus</i>) – zagrożenie dla skutecznej strategii reintrodukcji	Legal obstacles in the eradication of bovine tuberculosis in European bison (<i>Bison bonasus</i>) – a threat to an effective reintroduction strategy
	Marian Flis	Zagrożenie zoonotyczne populacji żubrów w okresie stu lat restytucji	Zoonotic threat to the European bison population in the period of one hundred years of restitution
14.30		OBIAD	LUNCH
15.45		Sesja nr III Prowadzenie: dr hab. Magdalena Rzewuska	
	Magdalena Matuszewska	Dwudziestolecie konferencji żubrowych 2003 – 2023	Twenty years of European bison conferences 2003 – 2023
	Rainer Glunz	65 lat hodowli żubrów w Hardehausen	65 years wisent breeding in Hardehausen
	Fernando Morán Castillo	Stan populacji żubra, teraźniejszość i przyszłość w Hiszpanii oraz aktualizacja z Serbii i Portugalii	European bison species status, present and future in Spain and update from Serbia and Portugal
POSTER	Otto Holzgang	Pierwszy krok w sprowadzeniu żubra z powrotem do Szwajcarii: 50-hektarowa zagroda z małym stadem, otwarta dla publiczności i wykorzystywana do badań	First step in bringing back the Wisent to Switzerland: A 50-ha enclosure with a small herd which is open to the public and used for research
ONLINE POSTER	Helena Striwing	Kwestia reintrodukcji <i>Bison bonasus</i> w Szwecji	The issue of the reintroduction of the <i>Bison bonasus</i> in Sweden
	Dariusz Mytych	Ochrona dziko występującego stada żubrów w Nadleśnictwie Waliły	Protection of a wild European bison herd in the Waliły Forest District
	Tobias Kuemmerle, Hendrik Bluhm, Gabriele Retez, Julian Oeser & all data contributors	Porównanie ekologii siedlisk żubrów w różnych skalach przestrzennych i gradientach presji człowieka	Comparing bison habitat ecology across spatial scales and gradients of human pressure
	Hendrik Bluhm, Tobias Kuemmerle	Przestrzenna dynamika metapopulacji w Europie Środkowej	Spatial metapopulation dynamics of European bison in Central Europe

	Kajetan Perzanowski	Czy nadal potrzebujemy w Polsce więcej żubrów?	Do we still need more wisents in Poland
	Gabriele Retez,, Lea Jakob, Mariana Druga, Adrian Grancea, Tobias Kuemmerle, Gregor Rolshausen, Alexandra Sallay-Mosoi, Carsten Nowak	Ekonomiczny monitoring żubrów oparty na nieinwazyjnym pobieraniu prób genetycznych: spostrzeżenia z Karpat południowo-zachodnich	Cost-effective monitoring of European bison using non-invasive genetic sampling: insights from the South-Western Carpathians
ONLINE	Wes Olson	Ekologiczny bizon: na tropie gatunku kluczowego	The Ecological Buffalo: On the trail of a keystone species
FILM	Simone de Maat, Esther Rodriguez Gonzalez	Dzika droga - żubry w Kraansvlak	Wild Way – the wisent in Kraansvlak
20.00		KOLACJA	DINNER
		PIĄTEK 8 września	FRIDAY September 8th
09.00		Sesja nr IV Prowadzenie: dr hab. Magdalena Larska	
	Wojciech Bielecki, Mieczysław Hławiczka, Magdalena Rzewuska, Wanda Olech	Enzootia nekrotycznego zapalenia napletka	The enzootic balanoposthitis
	Magdalena Rzewuska, Ewelina Kwiecień, Ilona Stefańska, Dorota Chrobak-Chmiel, Magdalena Kizerwetter-Świda, Wojciech Bielecki, Wanda Olech	Epidemiologia zakażeń <i>Trueperella pyogenes</i> u żubrów	Epidemiology of <i>Trueperella pyogenes</i> infections in European bison
	Sylvia Budniak, Agnieszka Kędrak-Jabłońska, Marian Piągan, Magdalena Larska, Krzysztof Szulowski	Izolacja i identyfikacja drobnoustrojów z przypadków nekrotycznego zapalenia napletka u żubrów	Isolation and identification of microorganisms from cases of balanoposthitis in European bison
	Magdalena Larska	Gammeherpeswirus - nowy czynnik w etiologii nekrotycznego zapalenia napletka u żubrów?	Gammeherpeswirus – new agent in the aetiology of necrotic balanoposthitis in European bison?
	Marta Kloch, Magdalena Perlińska-Teresiak, Marlena Wojciechowska, Wanda Olech	Czy rozmiar ma znaczenie? Analiza morfologiczna chromosomu Y gatunków z rodziny Bovidae	Does the size matter? Morphological analysis of the Y chromosome of species of the family Bovidae
	Romualdas Lapickis, Algimantas Paulauskas, Loreta Griciuvienė, Artūras Kibiša, Indrė Lipatova, Asta Aleksandravičienė, Irma Ražanskė, Marlena Wojciechowska, Marta Kloch, Wanda Olech	Charakterystyka molekularna i analiza filogenetyczna populacji żubrów na Litwie	The molecular characterization and phylogenetic analysis of the European bison population in Lithuania
	Marlena Wojciechowska, Karol Puchała, Marta Kloch, Magdalena Perlińska-Teresiak, Wioleta Drobik-Czwarno, Wanda Olech	Ocena efektywności wybranego zestawu markerów SNP	Evaluation of the effectiveness of a selected set of SNP markers
11.30		PRZERWA KAWOWA	COFFE BREAK
12.00		Sesja nr V Prowadzenie: Prof. dr hab. Wanda Olech	

POSTER	Zeynab Seyidova	Program reintrodukcji żubra w Azerbejdżanie	European bison reintroduction programme in Azerbaijan
1 POSTER	Arjen Boerman	Żubry w Veluwe (Holandia)	European bison on the Veluwe (NL)
	Arjen Boerman	Zarządzanie stadem żubra w rezerwacie Maashorst (Holandia)	Wisent management in the Maashorst reserve (NL)
POSTER	Fernando Morán Castillo	„Łatwa” obsługa, pobieranie próbek i ładowanie żubrów oraz przepisy AHL	“Easy” handling, sampling and loading European bison and AHL regulations
POSTER	Arturas Kibisa, Zoja Mikniene	Porównanie immobilizacji wolnożyjących żubrów: z pułapkami i bez pułapek	Comparison of immobilization anaesthesia in wildlife Wisent: with and without traps
	Manuel Moreno Nieto, Fernando Morán Castillo	Projekt ochrony żubra w El Allozar - model przyszłości	European bison at El Allozar - a model for the future
POSTER	Oksana Maryskevych	Współczesny stan karpackich subpopulacji żubrów w Ukrainie	Contemporary status of the Carpathian European bison subpopulations in Ukraine
POSTER	Ryszard Paszkiewicz	Wkład Stacji Badawczej PAN w Ustrzykach Dolnych w sukces reintrodukcji żubrów w Karpatach	The contribution of the Research Station of the Polish Academy of Sciences in Ustrzyki Dolne to the success of the reintroduction of the European bison in the Carpathian Mountains
	Michał Makowski	Pokazowa zagroda żubrów w zabytkowym parku pszczyńskim w sieci regionalnej edukacji ekologiczno-przyrodniczej województwa śląskiego	European bison enclosure in the historic park of Pszczyna in the network of regional ecological and nature education of the Silesian voivodeship
POSTER	Lidia Sternik-Stempkowska, Wanda Olech	Nowy projekt edukacyjny Stowarzyszenia Miłośników Żubrów	A new educational project of the European Bison Friends Society
14.00		OBIAD	
14.30 - 17.30		LUNCH	
		Zwiedzanie Kopalni Soli w Bochni (dla chętnych)	Visiting the Salt Mine in Bochnia (for those who are interested)